



## **Istruzioni per l'uso**

# **Piastra di base per il vuoto VGP-420/PRO**

BA-07-000001-02-IT



### Ambito di applicazione

Le presenti istruzioni per l'uso valgono solo per l'apparecchio indicato sul foglio di copertina.

### Istruzioni originali / traduzione delle istruzioni originali

In conformità alla Direttiva Macchine dell'Unione Europea, la versione tedesca delle presenti Istruzioni per l'uso è quella originale.

Le copie in altre lingue sono traduzioni delle istruzioni originali.

**Kernlochbohrer GmbH**

**Geigersbühlweg 52**

**72663 Großbettlingen**

**Germania**

**Telefono: +49 (0)70 22 / 50 34 900**

**E-mail: [info@kernlochbohrer.com](mailto:info@kernlochbohrer.com)**

**Internet: <http://www.kernlochbohrer.com>**

© Kernlochbohrer GmbH

Questa documentazione è protetta da copyright.

Tutti i diritti sulla presente documentazione, in particolare il diritto di riproduzione, distribuzione e traduzione, sono riservati alla Kernlochbohrer GmbH, anche in caso di richiesta di diritti di proprietà industriale. Nessuna parte di questa documentazione può essere riprodotta in qualsiasi forma con qualsiasi mezzo, elettronico o meccanico, o elaborata, duplicata o distribuita con sistemi elettronici senza l'espressa autorizzazione scritta di Kernlochbohrer GmbH.

Soggetto a errori e modifiche tecniche.

Kernlochbohrer GmbH non è responsabile per eventuali errori nella presente documentazione. La responsabilità per danni diretti o indiretti derivanti dalla consegna o dall'utilizzo della presente documentazione è esclusa nella misura consentita dalla legge. Inoltre, Kernlochbohrer GmbH non può essere ritenuta responsabile per i danni derivanti dalla violazione di brevetti e altri diritti di terzi.

Il funzionamento della macchina è limitato alle funzioni descritte nella relativa documentazione tecnica.

**Indice dei contenuti**

1	Informazioni e supporto .....	6
1.1	Grazie all'acquirente .....	6
1.2	Utilizzo delle istruzioni per l'uso .....	6
1.3	Cambiamenti .....	6
1.4	Spiegazione dei simboli.....	7
1.5	Garanzia .....	7
1.6	Protezione dell'ambiente .....	7
1.6.1	Smaltimento del prodotto.....	7
1.6.2	Smaltimento dell'imballaggio .....	8
1.7	Servizio.....	8
2	Sicurezza.....	9
2.1	Informazioni generali .....	9
2.2	Uso previsto .....	9
2.3	Norme di sicurezza per l'operatore .....	10
2.3.1	Misure di sicurezza organizzative.....	10
2.3.2	Modifiche al dispositivo.....	10
2.3.3	Parti di ricambio .....	11
2.3.4	Personale.....	11
2.4	Norme di sicurezza per il personale .....	12
2.4.1	Comportamento sicuro .....	12
2.4.2	Funzionamento sicuro .....	13
2.4.3	Dispositivi di protezione.....	14
2.5	Sicurezza durante la manutenzione .....	15
2.5.1	Informazioni generali .....	15
2.5.2	Pulizia .....	15
3	Dati tecnici .....	16
4	Descrizione del dispositivo .....	17
4.1	Componenti del dispositivo .....	17
4.2	Ambito di consegna.....	18

5	Utilizzo del dispositivo .....	19
5.1	Precauzioni specifiche.....	19
5.2	Ispezione ottica .....	19
5.3	Fissare la piastra di base del vuoto e l'impianto di carotaggio .....	20
5.4	Rimuovere la piastra di base del vuoto e l'impianto di carotaggio .....	23
6	Dichiarazione di conformità UE .....	24

## **1 Informazioni e supporto**

### **1.1 Grazie all'acquirente**

Grazie per aver acquistato un dispositivo di Kernlochbohrer GmbH.

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e osservare le norme di sicurezza. Seguendo le istruzioni per l'uso, potrete sfruttare appieno le eccezionali prestazioni del nostro prodotto.

In caso di domande sul funzionamento del dispositivo, si prega di contattare direttamente Kernlochbohrer GmbH. Siamo a disposizione per rispondere alle vostre domande in qualsiasi momento.

### **1.2 Utilizzo delle istruzioni per l'uso**

L'apparecchio è destinato a un uso professionale e può essere utilizzato solo da personale qualificato. Attenersi scrupolosamente alle istruzioni contenute nelle istruzioni per l'uso.

In caso di inosservanza delle istruzioni per l'uso, che potrebbe causare lesioni o danni materiali, la nostra azienda declina ogni responsabilità.

Le istruzioni per l'uso sono essenziali per l'utilizzo dell'apparecchio. Pertanto, le istruzioni per l'uso devono essere tenute sempre vicino all'apparecchio e devono essere accessibili al personale incaricato.

Oltre alle istruzioni per l'uso, devono essere fornite le norme generali e locali sulla prevenzione degli infortuni e sulla protezione dell'ambiente; il rispetto di tali norme deve essere controllato regolarmente.

### **1.3 Cambiamenti**

Kernlochbohrer GmbH si riserva il diritto di modificare il design e l'aspetto dei prodotti e delle relative istruzioni per l'uso. Le future modifiche alle istruzioni per l'uso saranno apportate senza preavviso.

## 1.4 Spiegazione dei simboli



Il simbolo richiama l'attenzione sui pericoli di cui è necessario tenere conto durante l'esecuzione dei seguenti lavori, al fine di evitare lesioni a se stessi, ad altre persone o danni alle cose.



Rimando a un'altra sezione delle Istruzioni per l'uso.



Prerequisito per un'azione.



Azione da eseguire.



Comportamento del dispositivo che ci si aspetta come risultato dell'azione precedente.



Informazioni di base o riferimenti a caratteristiche particolari.

## 1.5 Garanzia

In conformità alle condizioni generali di fornitura di Kernlochbohrer GmbH, per i difetti materiali nelle transazioni commerciali con le aziende si applica un periodo di garanzia di 12 mesi (prova tramite fattura o bolla di consegna).

Sono esclusi i danni causati da usura naturale, sovraccarico o uso improprio.

I danni causati da difetti del materiale o del produttore saranno eliminati gratuitamente mediante riparazione o sostituzione. I reclami possono essere riconosciuti solo se il dispositivo viene inviato a Kernlochbohrer GmbH non smontato.

Le parti soggette a usura sono escluse dalla garanzia.

## 1.6 Protezione dell'ambiente

### 1.6.1 Smaltimento del prodotto

Seguire le normative nazionali sullo smaltimento e il riciclaggio ecologico di apparecchi e accessori usati.

## 1.6.2 Smaltimento dell'imballaggio

Le confezioni sono realizzate con materiali riciclabili. Devono essere smaltiti secondo l'etichettatura e le direttive comunali.

## 1.7 Servizio

Informazioni precise e domande specifiche consentono di eliminare rapidamente i guasti, di ordinare più facilmente i ricambi e di evitare consegne errate.

Prima di contattare il servizio di assistenza, raccogliere i seguenti dati.

La designazione del modello deve essere indicata in tutte le richieste e gli ordini.

In caso di guasti sono necessarie ulteriori informazioni:

Tipo ed entità del disturbo, circostanze che lo accompagnano, causa sospetta.

- ① Siete invitati a inviarci foto per l'ordinazione di pezzi di ricambio o video in caso di guasti.

Dettagli di contatto:

Kernlochbohrer GmbH

Geigersbühlweg 52

72663 Großbettlingen

Germania

Telefono: +49 (0)70 22 / 50 34 900

E-mail: [info@kernlochbohrer.com](mailto:info@kernlochbohrer.com)

Internet: <http://www.kernlochbohrer.com>

## **2 Sicurezza**

### **2.1 Informazioni generali**

L'apparecchio è stato costruito secondo lo stato dell'arte e in conformità alle leggi, agli standard e alle norme di sicurezza vigenti. Tuttavia, l'uso dell'apparecchio può comportare rischi per l'utente o per terzi e causare danni all'apparecchio e ad altri beni.

L'apparecchio può essere utilizzato solo se perfettamente funzionante e in conformità all'uso previsto e in modo sicuro e consapevole dei rischi.

Se l'apparecchio è danneggiato o funziona male, metterlo immediatamente fuori servizio, assicurarne contro l'uso e ripararlo o farlo riparare.

### **2.2 Uso previsto**

Il dispositivo è destinato esclusivamente al fissaggio dei carotieri alle superfici del pavimento e delle pareti.

La pressione negativa necessaria per il montaggio del dispositivo deve essere generata con un dispositivo adeguato.

L'apparecchio può essere utilizzato solo entro i limiti dei suoi dati tecnici. Queste informazioni, ad esempio le specifiche di potenza e le condizioni ambientali, sono riportate nel capitolo "Dati tecnici".

Qualsiasi altro uso o utilizzo diverso da questo è considerato un uso improprio - rischio di incidenti! La Kernlochbohrer GmbH non è responsabile per i danni che ne derivano. Il rischio è esclusivamente a carico dell'operatore.

L'uso previsto comprende anche l'osservanza delle istruzioni per l'uso e il rispetto degli intervalli di manutenzione prescritti.

## **2.3 Norme di sicurezza per l'operatore**

### **2.3.1 Misure di sicurezza organizzative**

Le Istruzioni per l'uso devono essere sempre a disposizione del personale addetto al funzionamento e alla manutenzione. Pertanto, devono essere sempre conservate nel luogo di utilizzo dell'apparecchio.

Devono essere disponibili anche le norme sulla prevenzione degli infortuni e sulla tutela dell'ambiente applicabili nel luogo di utilizzo dell'apparecchio. L'operatore dell'apparecchio deve controllare regolarmente che siano rispettate.

L'apparecchio non deve essere utilizzato in atmosfere potenzialmente esplosive o in prossimità di liquidi, gas o polveri infiammabili.

Tutti gli avvisi di sicurezza e di pericolo sull'apparecchio devono essere leggibili e non devono essere rimossi.

L'equipaggiamento protettivo necessario per l'utilizzo dell'apparecchio deve essere fornito dall'operatore. L'operatore deve assicurarsi che il personale utilizzi correttamente i dispositivi di protezione.

I materiali operativi e ausiliari, come i lubrificanti o i detergenti, devono essere scelti in modo da rispettare i valori limite per le sostanze pericolose applicabili al luogo di utilizzo. Devono essere rispettate le norme per la protezione dell'ambiente e lo smaltimento applicabili al luogo di utilizzo.

### **2.3.2 Modifiche al dispositivo**

L'operatore non può apportare modifiche al dispositivo senza l'autorizzazione scritta di Kernlochbohrer GmbH. Se l'operatore effettua modifiche senza autorizzazione, la garanzia decade. Kernlochbohrer GmbH non è responsabile per i danni causati da modifiche non autorizzate.

### **2.3.3 Parti di ricambio**

I ricambi devono essere conformi alle caratteristiche definite da Kernlochbohrer GmbH. Ciò è sempre garantito per i pezzi di ricambio forniti da Kernlochbohrer GmbH. Kernlochbohrer GmbH non è responsabile per i danni causati dall'uso di ricambi non idonei.

### **2.3.4 Personale**

Tutte le persone autorizzate alla messa in funzione, all'uso e alla manutenzione dell'apparecchio devono aver letto e compreso le Istruzioni per l'uso.

L'apparecchio può essere utilizzato solo da persone adeguatamente istruite.

La manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da persone che hanno seguito una formazione specializzata per questa attività.

I minori non possono lavorare con il dispositivo. I giovani di età superiore ai 16 anni, addestrati sotto supervisione, sono esenti da questa normativa.

## **2.4 Norme di sicurezza per il personale**

### **2.4.1 Comportamento sicuro**

Tutte le persone responsabili della messa in funzione, del funzionamento e della manutenzione dell'apparecchio devono aver letto e compreso le istruzioni per l'uso.

L'apparecchio può essere utilizzato solo da persone adeguatamente istruite.

La manutenzione dell'apparecchio può essere eseguita solo da persone che hanno seguito una formazione specializzata per questa attività.

I minori non possono lavorare con il dispositivo. I giovani di età superiore ai 16 anni, addestrati sotto supervisione, sono esenti da questa normativa.

È necessario evitare qualsiasi intervento sull'apparecchio che possa compromettere la sicurezza.

Tutti gli avvisi di sicurezza e di pericolo sull'apparecchio devono essere leggibili e non devono essere rimossi.

## **2.4.2 Funzionamento sicuro**

Il funzionamento dell'apparecchio richiede la massima concentrazione e capacità del personale. Le persone stanche, incapaci di concentrarsi o sotto l'effetto di alcol, droghe o farmaci non devono lavorare sull'apparecchio o con esso.

Le persone che non devono operare direttamente sull'apparecchio devono mantenere una distanza di sicurezza sufficiente dall'apparecchio.

Prima di utilizzare l'apparecchio, verificare che sia in perfette condizioni. Se l'apparecchio è danneggiato, non deve essere utilizzato. Assicurare quindi l'apparecchio contro l'uso e ripararlo o farlo riparare.

Per non compromettere la funzionalità e la sicurezza dell'apparecchio, non si devono rimuovere le coperture o altri componenti dell'apparecchio.

Gli elementi di comando non devono essere azionati in modo sconsiderato o doloso. Ciò potrebbe causare lesioni personali o danni all'apparecchio.

Quando si utilizza l'apparecchio, il personale deve assicurarsi di stare in piedi in modo sicuro e di adottare una postura ergonomica.

L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito durante l'uso.

Non immergere mai l'apparecchio in acqua.

L'apparecchio deve essere pulito regolarmente per evitare l'accumulo di sporcizia. Tutti gli elementi di comando e le maniglie devono essere mantenuti puliti, asciutti e privi di grasso.

Quando l'apparecchio non è in uso, deve essere parcheggiato in modo da non mettere in pericolo nessuno. Assicurare l'apparecchio contro l'uso non autorizzato.

### **2.4.3 Dispositivi di protezione**

Indossare i dispositivi di protezione riduce il rischio di lesioni:

- Scarpe di sicurezza con suola antiscivolo e puntale di protezione
- Guanti antitaglio e antiscivolo
- Occhiali di sicurezza secondo la norma EN 166 o protezione del viso
- Casco di sicurezza

Se le emissioni di rumore generate dall'uso dell'apparecchio superano i limiti applicabili a questo luogo di lavoro, è necessario indossare un'adeguata protezione dell'udito.

Le persone che eseguono lavori di manutenzione sull'apparecchio sono tenute a indossare l'equipaggiamento protettivo appropriato richiesto per questo lavoro.

## **2.5 Sicurezza durante la manutenzione**

### **2.5.1 Informazioni generali**

La manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da persone che abbiano seguito una formazione specializzata adeguata per questa attività.

È necessario rispettare le attività e gli intervalli di manutenzione specificati nelle Istruzioni per l'uso.

Per svolgere le attività di manutenzione sono necessarie attrezzature da officina adeguate al tipo di lavoro.

Prima di iniziare i lavori di manutenzione, è necessario adottare le seguenti precauzioni di sicurezza:

- Posizionare il dispositivo in modo che il sito chirurgico sia facilmente accessibile.
- Impostare il dispositivo sullo stato operativo appropriato.

Dopo il completamento delle attività di manutenzione:

- Assemblare completamente l'apparecchio.
- Se sono stati rimossi elementi di comando o dispositivi di sicurezza, è necessario rimontarli e verificarne il funzionamento.

Le persone che eseguono lavori di manutenzione sull'apparecchio sono tenute a indossare l'equipaggiamento protettivo appropriato richiesto per questo lavoro.

### **2.5.2 Pulizia**

Per la pulizia dell'apparecchio non utilizzare sostanze corrosive, nocive o dannose per l'ambiente. Smaltire i detergenti nel rispetto dell'ambiente.

Per la pulizia dell'apparecchio non si devono assolutamente utilizzare idropulitrici, getti d'acqua o aria compressa.

### 3 Dati tecnici

- ① Nelle presenti Istruzioni per l'uso, il termine sistema di perforazione è utilizzato per indicare la combinazione di impianto di carotaggio, Carotatrice e punta di carotaggio.

Numero di articolo	6262
Lunghezza	335 mm
Larghezza	420 mm
Peso	5,5 kg
Diametro massimo di foratura foratura a parete	102 mm
Diametro massimo di perforazione del foro inferiore	162 mm
Peso massimo del sistema di perforazione	25 kg
Pressione negativa richiesta	0,7 bar
Montaggio del carotiere:	
Asta filettata (M12) con dado ad alette e rondella a disco	Ø 16,8 mm L = 175 mm
Temperatura ambiente consentita	Da 5°C a 40°C
Umidità relativa consentita	30% - 80%
Carotatrice compatibile	Kernlochbohrer GmbH o altri produttori



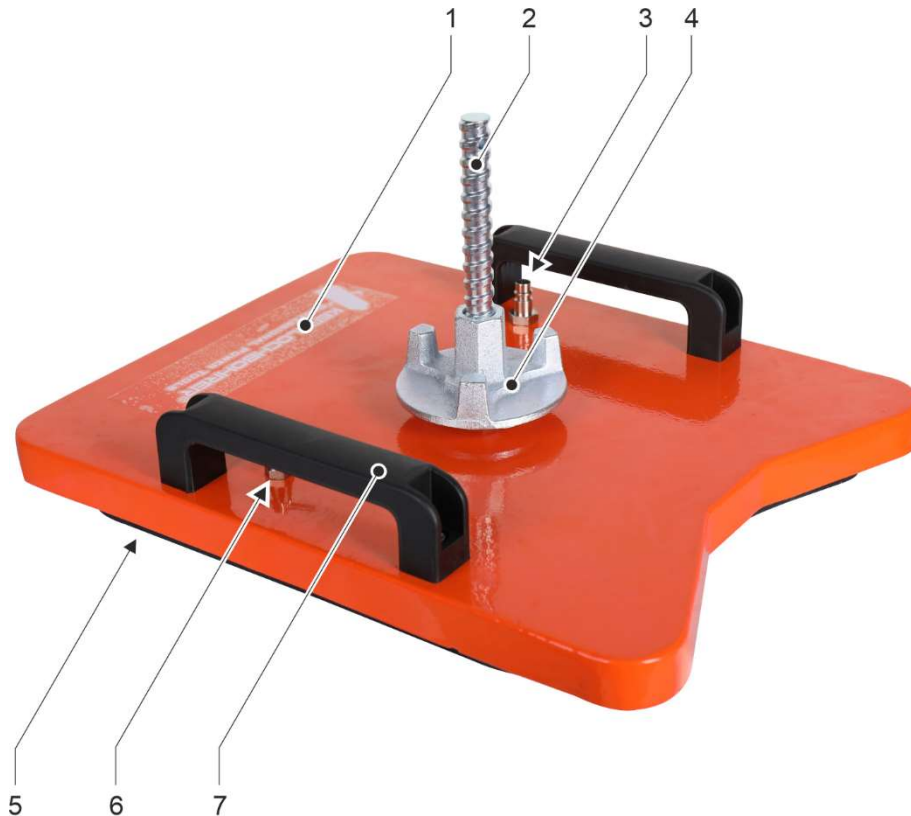
Un fissaggio sicuro e affidabile della piastra di base del vuoto è possibile solo se la superficie destinata al fissaggio è il più possibile uniforme, liscia e pulita.

Se la superficie di montaggio è irregolare, ruvida o sporca, potrebbe essere necessario ridurre il diametro di foratura o il peso del sistema di foratura!

Se il sistema di perforazione non può essere fissato saldamente con la piastra di base del vuoto, deve essere avvitato al punto di perforazione!

## 4 Descrizione del dispositivo

### 4.1 Componenti del dispositivo



- 1 Piastra di base per il vuoto
- 2 Asta filettata con cavo
- 3 Raccordo del tubo flessibile
- 4 Dado ad alette e disco (a scomparsa)
- 5 Guarnizione
- 6 Valvola di ventilazione (parzialmente nascosta)
- 7 Maniglia (2 pezzi)

## 4.2 Ambito di consegna

La fornitura del dispositivo comprende i seguenti componenti:

- Piastra di base per il vuoto
- Set di montaggio composto da:
  - Asta filettata ( $\varnothing$  16,8 mm | L = 175 mm)  
con dado esagonale M12, rondella D = 24, rondella D = 18 e  
O-ring 10x2
  - Dado ad alette del disco
  - Disco D = 70
- O-ring 10x2 di ricambio
- Istruzioni per l'uso

① La pompa per vuoto, la carotatrice e l'impianto di carotaggio necessari per l'utilizzo del dispositivo devono essere acquistati separatamente.

Kernlochbohrer GmbH offre una vasta gamma di macchine, utensili e accessori per il dispositivo. Il webshop <http://www.kernlochbohrer.com> è disponibile per informazioni e ordini.

## 5 Utilizzo del dispositivo

### 5.1 Precauzioni specifiche



La piastra di base a vuoto può essere utilizzata solo per fissare un impianto di carotaggio per la perforazione di pareti o pavimenti.

È vietato l'uso della piastra di base a vuoto per fissare un impianto di carotaggio al soffitto, poiché il mancato fissaggio potrebbe causare la morte o gravi lesioni alle persone coinvolte.

La piastra di base per il vuoto può essere utilizzata solo entro i limiti dei suoi dati tecnici (specifiche di prestazione, condizioni ambientali, ecc.).



Vedi capitolo 3 "Dati tecnici".

### 5.2 Ispezione ottica

Prima di lavorare con la piastra di base del vuoto, è necessario ispezionarla visivamente:

- Controllare le condizioni generali e la pulizia.
- Verificare la presenza di tutti i componenti.
- Verificare che tutte le viti siano serrate.
- Controllare che la guarnizione della piastra di base del vuoto non sia usurata o danneggiata.



La piastra di base per il vuoto non deve essere utilizzata se la guarnizione è danneggiata!

Sostituire o far sostituire la guarnizione!

### 5.3 Fissare la piastra di base del vuoto e l'impianto di carotaggio



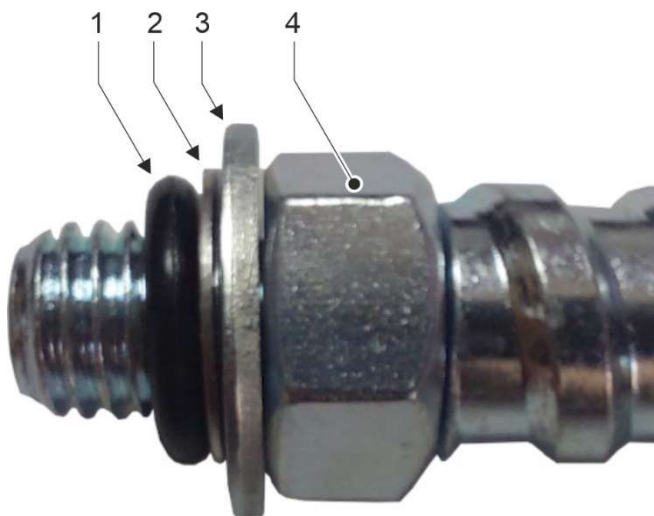
- 1 Carotatrice
- 2 Piastra di base per il vuoto
- 3 Tubo flessibile per il vuoto
- 4 Pompa per vuoto

**Mezzi ausiliari:**

- Pompa per vuoto pronta all'uso con tubo flessibile per il vuoto
- Carotatrice
- Asta rotonda Ø 6 mm
- Chiave aperta SW 19 e SW 27

**Procedura:**

- La superficie destinata al montaggio della piastra di base del vuoto deve essere il più possibile piana, liscia e pulita.
- La guarnizione della piastra di base del vuoto non è usurata o danneggiata.
- Preparare l'asta filettata del set di fissaggio con dado esagonale M12, rondella D = 24, rondella D = 18 e O-ring 10x2. Spingere con cautela l'O-ring sulla filettatura!



- 1 O-ring 10x2
- 2 Disco D = 18
- 3 Disco D = 24
- 4 Dado esagonale M12

- Avvitare l'asta filettata del cavo nella piastra di base del vuoto, serrare con un tondino e bloccare con un dado esagonale. Assicurarsi che i singoli componenti siano inseriti correttamente!
- Chiudere la valvola di ventilazione della piastra di base del vuoto.

- ☒ Collegare il tubo flessibile della pompa del vuoto all'attacco del tubo flessibile della piastra di base del vuoto.
- ☒ Posizionare la piastra di base del vuoto nel punto di perforazione.  
Per il montaggio a parete: tenere la piastra di base del vuoto in posizione continua.  
Assicurarsi che la guarnizione della piastra di base del vuoto sia a contatto con l'intera superficie.
- ☒ Accendere la pompa del vuoto.
  - ☞ Il vuoto generato dalla pompa del vuoto attira la piastra di base del vuoto sulla superficie di montaggio.
- ☒ Osservare l'aumento della pressione negativa sul manometro della pompa del vuoto.  
Quando la pressione negativa ha raggiunto il valore minimo di 0,7 bar:  
Verificare che la piastra di base del vuoto sia fissata saldamente alla superficie di montaggio.
- ☒ Posizionare l'impianto di carotaggio sulla piastra di base del vuoto in modo che la scanalatura o il foro nella piastra di base dell'impianto di carotaggio sia guidato sull'asta filettata.
- ☒ Fissare l'impianto di carotaggio alla piastra di base del vuoto con il disco D = 70 e il dado ad alette del disco. Serrare il dado ad alette del disco con una chiave aperta da 27 mm.
- ☒ Dopo aver installato l'intero sistema di foratura, verificare nuovamente che sia fissato saldamente.



Se durante il processo di perforazione si verificano movimenti della piastra di base del vuoto o del sistema di perforazione:  
Interrompere immediatamente il processo di perforazione e trattenere il sistema di perforazione!

Controllare il fissaggio della piastra di base del vuoto e dell'impianto di carotaggio.

Se il sistema di perforazione non può essere fissato saldamente con la piastra di base del vuoto, deve essere avvitato al punto di perforazione.

## **5.4 Rimuovere la piastra di base del vuoto e l'impianto di carotaggio**

### Procedura:

- Processo di perforazione completato.
- Carotatrice rimossa dall'impianto di carotaggio.
- Tenere saldamente la carotatrice.  
Rimuovere il dado ad alette del disco e il disco e rimuovere l'impianto di carotaggio dalla piastra di base del vuoto.
- Spegnerne la pompa del vuoto e scollegare il tubo flessibile del vuoto dalla piastra di base del vuoto.
- Tenere la piastra di base del vuoto con una mano e aprire la valvola di ventilazione con l'altra.
  - Lo spazio sotto la piastra di base del vuoto è ventilato e la piastra di base del vuoto può essere rimossa.
- Pulire la piastra di base del vuoto per rimuovere polvere e sporizia.  
Utilizzare un panno umido imbevuto di acqua mista a un detergente delicato.
- Lasciare asciugare completamente la piastra di base del vuoto o lasciarla asciugare.
- Controllare che la guarnizione della piastra di base del vuoto non sia usurata o danneggiata. Sostituire o far sostituire la guarnizione usurata o danneggiata.
- Conservare la piastra di base del vuoto in un luogo asciutto e fresco, al riparo dall'umidità e dalla luce solare diretta.
- Assicurare la piastra di base del vuoto contro l'uso non autorizzato.

## 6 Dichiarazione di conformità UE

Il produttore/distributore

Kernlochbohrer GmbH  
Geigersbühlweg 52  
72663 Großbettlingen  
Germania

dichiara che il seguente prodotto

Descrizione del prodotto: **Piastra di base per il vuoto**

Tipo: **VGP-420/M-PRO**

è stato progettato in conformità alla Direttiva 2006/42/UE.

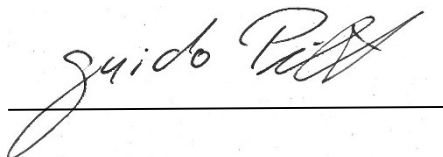
È necessario che i componenti utilizzati insieme alla piastra di base a vuoto, come la pompa a vuoto, la carotatrice e il dispositivo di carotaggio, soddisfino i requisiti descritti nelle Istruzioni per l'uso della piastra di base a vuoto (ad esempio, diametro di perforazione, vuoto, peso).

La messa in funzione del sistema di perforazione è vietata finché non si è accertato che tutti i componenti da collegare alla piastra di base per il vuoto siano conformi alle disposizioni della direttiva 2006/42/UE (riconoscibili dal marchio CE).

Nome e indirizzo della persona autorizzata a compilare la documentazione tecnica:

Kernlochbohrer GmbH  
Geigersbühlweg 52  
72663 Großbettlingen  
Germania

Großbettlingen 13/05/2024  
Kernlochbohrer GmbH



Guido Pillat  
Direttore generale/Amministratore delegato